



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-286/12

Evropská komise

v.

Maďarsko

„Nesplnění povinnosti státem — Sociální politika — Rovné zacházení v zaměstnání a povolání — Směrnice 2000/78/ES — Článek 2 a čl. 6 odst. 1 — Vnitrostátní režim, který stanoví, že služební poměr soudců, státních zástupců a notářů povinně zaniká při dovršení věku 62 let — Legitimní cíle odůvodňující rozdílné zacházení se zaměstnanci, kteří nedosáhli věku 62 let — Přiměřenost délky trvání přechodného období“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. listopadu 2012

1. *Žaloba pro nesplnění povinnosti — Předmět sporu — Určení odůvodněným stanoviskem — Lhůta stanovená členskému státu — Nález soudu tohoto členského státu, který se zpětnou účinností zrušil ustanovení, kterých se týká žaloba — Nález vydaný po uplynutí uvedené lhůty — Žaloba, která nepostrádá předmět*

(Článek 258 SFEU)

2. *Sociální politika — Rovné zacházení v zaměstnání a povolání — Směrnice 2000/78 — Zákaz diskriminace na základě věku — Vnitrostátní právní úprava, která pro určitá povolání stanoví ze zákona odchod do důchodu ve věku 62 let — Cíl spočívající ve sjednocení věkových hranic pro povinné ukončení činnosti — Cíl spočívající v nastolení vyváženější věkové skladby — Vnitrostátní opatření, která s ohledem na tyto cíle nejsou přiměřená a nezbytná — Neexistence odůvodnění*

(Směrnice Rady 2000/78, článek 2 a čl. 6 odst. 1)

3. *Sociální politika — Rovné zacházení v zaměstnání a povolání — Směrnice 2000/78 — Zákaz diskriminace na základě věku — Vnitrostátní právní úprava, která pro určitá povolání stanoví ze zákona odchod do důchodu ve věku 62 let — Neexistence upřesnění, pokud jde o cíl této právní úpravy — Neexistence dopadu na odůvodnění tohoto opatření*

(Směrnice Rady 2000/78)

1. Žalobu pro nesplnění povinnosti nelze považovat za bezpředmětnou v případě, že po uplynutí lhůty stanovené Komisí k umožnění toho, aby dotčený členský stát odůvodněnému stanovisku vyhověl, byla vnitrostátní ustanovení, o kterých měla Komise za to, že jsou původem nesplnění povinnosti tohoto členského státu, zrušena u soudu se zpětnou účinností.

Dnem, ke kterému musí Soudní dvůr posoudit existenci nesplnění vytýkané povinnosti, je totiž den uplynutí uvedené lhůty. Zpětná účinnost zrušujícího nálezu nemůže způsobit, že se žaloba stane bezpředmětnou, jestliže toto zrušení nastalo na základě události, ke které došlo po tomto datu, a která z tohoto důvodu zohledněna být nemůže.

(viz body 43, 45)

2. Členský stát, jenž přijal vnitrostátní režim, který stanoví, že služební poměr soudců, státních zástupců a notářů povinně zaniká při dovršení věku 62 let, což vede k rozdílnému zacházení na základě věku, které není odůvodněné, nesplnil povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 2 a z čl. 6 odst. 1 směrnice 2000/78, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání.

Taková právní úprava totiž zavádí rozdílné zacházení mezi osobami vykonávajícími tato povolání, které dosáhly věku 62 let, a osobami, které jsou mladší a vykonávají tatáž povolání, neboť prvně uvedené osoby jsou z důvodu svého věku nuceny automaticky ukončit výkon funkcí.

Tato diskriminace krom toho není odůvodněná, jelikož taková právní úprava nepředstavuje přiměřený a nezbytný prostředek k dosažení svých legitimních cílů.

Cíl této právní úpravy spočívající v tom, aby byla v rámci povolání spadajících do veřejné služby sjednocena věková hranice pro povinné ukončení služebního poměru, může představovat legitimní cíl. Ustanovení, jako jsou dotčená ustanovení, která náhle a podstatně snížila věkovou hranici pro povinné ukončení služebního poměru, aniž stanovila přechodná opatření, která by mohla chránit legitimní očekávání dotčených osob, však k dosažení tohoto cíle nejsou nezbytná.

Stejně tak cíl takové právní úpravy spočívající v zavedení vyváženější věkové skladby usnadňující přístup mladých právníků k povoláním soudce, státního zástupce nebo notáře může představovat legitimní cíl politiky zaměstnanosti a trhu práce. Ustanovení, jako jsou dotčená ustanovení, která vyvolávají účinky, které jsou z krátkodobého hlediska zdánlivě pozitivní, ale mohou zpochybnit možnost dosažení „věkové skladby“, která by byla ze střednědobého a dlouhodobého hlediska skutečně vyvážená, však k dosažení tohoto cíle nejsou přiměřená.

(viz body 50, 61, 62, 64, 68, 75, 77, 79 a výrok)

3. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 57, 58)